



# Whiteboard usage and cleaning instructions



NL	Whiteboard gebruiks- en reinigingsinstructies	3
EN	Whiteboard usage and cleaning instructions	4
DE	Pflege- und Reinigungshinweise Whiteboard	5
FR	Instructions d'utilisation et de nettoyage du tableau blanc	6
ES	Instrucciones de uso y limpieza de su pizarra blanca	7
IT	Istruzioni per l'uso e la pulizia della lavagna bianca	8



## Geschikte markers

Wij adviseren om **whiteboard markers op alcoholbasis** te gebruiken. Andere samenstellingen – zelfs van gerenommeerde merken – zijn mogelijk slecht uitwisbaar. Felle kleuren waaronder rood kunnen in het oppervlak trekken. Wis deze daarom het liefst zo snel mogelijk weer uit.

*Tip! Per ongeluk met een permanent marker op het whiteboard geschreven? Schrijf er met een zwarte whiteboard marker overheen. De alcohol in de whiteboard marker weekt de inkt van de permanent marker los. Veeg het bord daarna schoon met een whiteboard wisser of microvezeldoek. Werkt dit niet? Probeer dan een speciale reinigingsspray voor whiteboards.*

## Whiteboard wissen

Wis het bord enkel wanneer de inkt helemaal droog is om uitsmeren te voorkomen. Gebruik hiervoor een **speciale whiteboard wisser**, een **droge microvezeldoek** of **wegwerp wisser doekjes**. Zorg dat de wisser schoon is, anders heb je kans op strepen. Ook veroorzaakt je mogelijk krassen in het oppervlak als er vuil onder de wisser zit.

## Whiteboard reinigen

Reinig het whiteboard regelmatig met een **speciale whiteboard reinigingsspray**. Je verwijdert daarmee resten van markers en overig vuil, zonder het whiteboard te beschadigen. Het oppervlak van het whiteboard blijft mooi wit en helder en dat verlengt de levensduur aanzienlijk. Spuit de reiniger niet direct op het bord, maar eerst op een microvezeldoek. **Gebruik nooit glasreiniger, aceton of andere agressieve middelen!** Deze beschadigen de coating van het whiteboard en dat resulteert erin dat het oppervlak steeds moeilijker te wissen is. Bij intensief gebruik adviseren wij om het reinigen met een speciale reinigingsspray dagelijks te herhalen.



## Suitable markers

We recommend using **alcohol-based whiteboard markers**. Other compositions - even from reputable brands - may not be erasable. Bright colors, like red, may penetrate the whiteboard surface. Therefore, preferably erase it as quickly as possible.

*Tip! Accidentally written on the whiteboard with a permanent marker? Write over it with a black whiteboard marker. The alcohol in the whiteboard marker soaks the ink from the permanent marker. Then clean the surface with a whiteboard eraser or microfiber cloth. Try using a special cleaning spray for whiteboards if this doesn't work.*

## Erasing the whiteboard

To prevent smearing, erase the board only when the ink is completely dry. Use a **special whiteboard wiper**, a **dry microfiber cloth** or **disposable wipe cloths**. Make sure the wiper is clean. You may scratch the surface if there is dirt underneath it.

## Cleaning the whiteboard

Clean the whiteboard regularly with a **special whiteboard cleaning spray**. It removes residues of markers and other dirt without damaging the whiteboard. The surface of the whiteboard remains white and clear and that extends the durability considerably. Do not spray the cleaner directly on the board. **Never use a glass cleaner, acetone or other aggressive agents!** These liquids damage the coating of your whiteboard, which makes it increasingly difficult to erase it. For intensive use, we recommend using a special cleaning spray on a daily base.



## Geeignete Marker

Damit Sie lange Freude an Ihrem Whiteboard haben raten wir Ihnen **Whiteboardmarker auf Alkoholbasis** zu benutzen. Andere Zusammensetzungen – auch von Namenhaften Herstellern – können schlecht wegwischtbar sein. Grelle Farben wie z.B. Rot können in die Oberfläche einziehen. Darum sollten Sie diese am besten so schnell wie möglich abwischen.

*Tip! Haben Sie versehentlich einen Permanent-Marker erwischt? Schreiben Sie einfach mit einem Whiteboardmarker darüber. Der Alkohol in den Whiteboardmarkern löst die Tinte des Permanent-Markers. Wischen Sie nun mit einem Whiteboard-Wischer oder einem Microfasertuch darüber. Geht das nicht? Nutzen Sie dann ein spezielles Reinigungsspray für Whiteboards.*

## Whiteboard Auswischen

Wischen Sie nur über das Whiteboard, wenn die Tinte komplett trocken ist. Nutzen Sie dafür einen **speziellen Whiteboard-Wischer** oder ein **trockenes Microfasertuch**. Stellen Sie sicher, dass Wischer und Tücher möglichst sauber sind. Verschmutzungen können Streifen oder sogar Kratzer auf der Oberfläche hinterlassen.

## Whiteboard Reinigen

Reinigen Sie das Whiteboard regelmäßig mit einem **speziellem Whiteboard-Reinigungsspray**. Dadurch werden Rückstände gründlich entfernt. Die Oberfläche bleibt weiß und Farbreste sammeln sich weniger schnell in feinen Kratzern. Sprühen Sie das Reinigungsmittel nicht direkt auf das Whiteboard, sondern auf den Wischer. **Benutzen Sie keinen Glasreiniger, Aceton oder andere aggressive Mittel**. Das zerstört die Oberfläche und das Whiteboard kann weniger gut gereinigt werden. Bei intensivem Gebrauch raten wir, das Reinigungsspray täglich zu verwenden.



## Marqueurs appropriés

Nous recommandons l'utilisation de **marqueurs pour tableaux blancs à base d'alcool**. D'autres marqueurs, même de marques reconnues, peuvent être difficile à effacer. Les couleurs vives, comme le rouge, peuvent pénétrer la surface d'écriture du tableau. Il est donc alors préférable de les effacer le plus rapidement possible.

***Conseil!** Si vous écrivez par accident avec un marqueur permanent, utilisez un marqueur noir (à base d'alcool) par-dessus. L'alcool du marqueur pour tableaux blancs absorbera l'encre du marqueur permanent. Effacer ensuite le tableau avec un effaceur pour tableaux blancs propre ou un chiffon en microfibre. Dans le cas où cette solution ne fonctionne pas, essayez d'utiliser un spray nettoyant spécial pour tableaux blancs.*

## Effacer la surface du tableau blanc

Effacez le tableau seulement lorsque l'encre est complètement sèche afin d'éviter l'apparition de tâches. Utilisez un **effaceur spécial pour tableau blanc**, un **chiffon sec en microfibre** ou des **lingettes jetables**. Assurez-vous que l'effaceur soit propre, sinon il y a un risque de rayer la surface du tableau.

## Nettoyage du tableau blanc

Nettoyez régulièrement le tableau blanc à l'aide d'un **spray nettoyant spécial pour tableaux blancs**. Cela aura pour but d'éliminer les résidus de marqueurs et autres saletés sans endommager votre tableau blanc. Ainsi, la surface du tableau reste blanche, ce qui augmente considérablement la durée de vie du tableau. Ne vaporisez pas le spray nettoyant directement sur la surface du tableau, mais sur un chiffon en microfibre. **N'utilisez jamais de nettoyant pour vitres, d'acétone ou d'autres agents agressifs!** Ceux-ci endommagent la surface du tableau et rendent de plus en plus difficile le nettoyage de la surface. En cas d'utilisation intensive du tableau, nous vous conseillons de nettoyer le tableau avec un spray nettoyant tous les jours.



## Utilice Marcadores de Pizarra

Recomendamos el uso de **marcadores de pizarra en base a alcohol**. Otros tipos de marcadores con otras composiciones, pueden no ser borrables. Los colores fuertes brillantes (incluido el rojo) pueden penetrar la superficie de escritura de la pizarra. Por lo tanto, preferiblemente, borre lo antes posible los colores fuerte brillante de su pizarra.

***¡Consejo!** ¿Escribió accidentalmente con un marcador permanente en su pizarra? Escriba sobre lo escrito con marcador permanente con un marcador de pizarra negro. El alcohol del marcador de pizarra negro empapa la tinta del marcador permanente, permitiéndole limpiar su pizarra con un borrador de pizarra o un paño de microfibra. ¿No le da resultado con esta técnica? Entonces pruebe con un rociador especial de limpieza para pizarras blancas.*

## Borrado óptimo de su pizarra

Borre su pizarra solo cuando la tinta del marcador esté totalmente seca. De esta forma evita manchas al borrar. Use un **borrador especial para pizarras blancas**, un **pañó de microfibra** o **pañós desechables**. Asegúrese de que el borrador que use esté limpio, de lo contrario se pueden producir rayas al borrar.

## Limpieza y mantención de su pizarra

Limpie su pizarra regularmente con un **rociador de limpieza especial para pizarras**. De esta forma puede eliminar manchas de marcadores de pizarra que no fueron eliminadas con el borrador normal. Haciendo esto con regularidad, mantiene su pizarra blanca y clara, lo que prolonga considerablemente la vida útil de ésta. No aplique directamente el rociador de limpieza en la pizarra, sino que primero sobre el borrador o paño de microfibra y luego limpie la pizarra. **¡Nunca use limpiadores de vidrio, acetona u otros limpiadores fuertes que no sean para pizarra!** Estos productos de limpieza dañan el revestimiento de la pizarra, dañando la superficie de escritura y esto hace que sea cada vez más difícil de borrar. Para el uso intensivo de la pizarra, le recomendamos que repita la limpieza con un rociador de limpieza especial para pizarras diariamente.



## Pennarelli adatti

Raccomandiamo l'uso di **pennarelli per lavagna bianca a base alcolica**. Altre composizioni, anche di marche rinomate, potrebbero non essere cancellabili. Colori vivaci, incluso il rosso, possono penetrare nella superficie. Pertanto, si consiglia di cancellarlo il più rapidamente possibile.

***Suggerimento!** Hai accidentalmente scritto sulla lavagna con un pennarello indelebile? Scrivici sopra con un pennarello da lavagna nero. L'alcool del pennarello della lavagna assorbirà l'inchiostro di quello permanente. Potrai poi pulire la lavagna con un cancellino per lavagna apposito o un panno in microfibra. Non funziona? Ti consigliamo allora di provare uno spray detergente speciale per le lavagne.*

## Cancellare la lavagna

Cancella la superficie solo quando l'inchiostro è completamente asciutto per evitare sbavature. Utilizza in questo caso un **cancellino apposito** o un **panno in microfibra asciutto** o **stracci monouso**. Assicurati che il cancellino sia sempre pulito, altrimenti potrebbero la superficie potrebbe presentare delle striature. Se c'è dello sporco sotto il cancellino questo potrebbe graffiare la superficie.

## Pulizia della lavagna

Pulisci regolarmente la lavagna con uno **speciale spray per la pulizia della lavagna**. Rimuovete i residui di pennarelli e altro sporco senza danneggiare la lavagna. In questo modo la superficie della lavagna rimarrà meravigliosamente bianca e lucida e prolungherai la durata della lavagna. Raccomandiamo di non spruzzare il detergente direttamente sulla superficie, ma prima su un panno in microfibra. **Non usare mai detersivi per vetri, acetone o altri agenti aggressivi!** Questi danneggiano il rivestimento della lavagna e ciò rende la superficie sempre più difficile da cancellare. Per un uso intensivo, si consiglia di ripetere la pulizia quotidianamente con uno spray detergente speciale.